

บรรณานุกรม

- กมล การกุศล. (2529). **ทักษะและความรู้ทางภาษาไทย**. กรุงเทพฯ : เนติกุลการพิมพ์.
- กรรณิการ์ ดิษยณ. **ภาษาจีนขั้นต้น**. (อัคราณา)
- กานดา แสงมณี. (2533). **ภาษาไทย 2 (เลือก)**. กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์กิจอักษร.
- กำชัย ทองหล่อ. (2540). **หลักภาษาไทย**. พิมพ์ครั้งที่ 10. กรุงเทพฯ : อมรการพิมพ์.
- จองบก แซ. (2543). **ความสามารถในการใช้ภาษาไทยของนักศึกษาเกาหลีแผนภาษาไทยชั้นปี**
- จูไรรัตน์ ถิ่นละศิริ และคณะ**. (2540). **ภาษากับการสื่อสาร**. กรุงเทพฯ : คณะอักษรศาสตร์
มหาวิทยาลัยศิลปากร.
- ชูเคียง แบ. (2538). **การวิเคราะห์และเปรียบเทียบระบบหน่วยเสียงภาษาไทยกับภาษาเกาหลีเพื่อ**
การสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศแก่ผู้เรียนที่เป็นคนเกาหลี. วิทยานิพนธ์
ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- ฐะปะนีย์ นาครทรรพ. (2537). **ภาษาไทยเพื่อกิจธุระ**. กรมวิชาการ. กรุงเทพฯ .
- นววรรณ พันธุเมธา. (2544). **คลังคำ**. กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์อมรินทร์.
- นพดล จันทร์เพ็ญ. (2539). **การใช้ภาษาไทย**. (พิมพ์ครั้งที่ 2). กรุงเทพฯ : ดันอ้อ แกรมมี่ .
- นราวัลย์ พุดพิพัฒน์. (2529). **ปัญหาการเรียนการสอนวิชาภาษาไทยในระดับมัธยมศึกษา**.
ภาควิชามัธยมศึกษา มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- นันทา ขุนภักดี. (2528). **การพูด**. กรุงเทพฯ : ภาควิชาภาษาไทยตะวันออก
มหาวิทยาลัยศิลปากร .
- บุญศิริ ภิญญาธินันท์. (2541). **การใช้ภาษา**. กรุงเทพฯ : โอเดียนสโตร์
- ประพิน มโนมัยวิบูลย์. (2521). **สนทนาภาษาจีนกลาง**. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์
มหาวิทยาลัย.
- _____. (2541). **ไวยากรณ์จีนกลาง**. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- ประกาศรี สีหอำไพ. (2531). **การเขียนแบบสร้างสรรค์**. กรุงเทพฯ : โอเดียนสโตร์.
- ไป๋ ฉุน. (2541). **การเรียนการสอนออกเสียงภาษาไทย**. วารสาร การเรียนการสอน. ปี ค.ศ. 1998. ฉบับที่ 4
มหาวิทยาลัยปักกิ่ง.
- พวงกาญจน์ ภูวิภาดาพรรณ. (2538). **ความรู้ทางภาษาศาสตร์กับการสอนภาษาไทยในฐานะ**
ภาษาต่างประเทศ. มหาวิทยาลัยเชียงใหม่. (อัคราณา)

พรชูลี อาชวบำรุง.(2541). การเรียนรู้ภาษาที่สอง : ผลการวิจัย.คณะครุศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

พัชรินทร์ ทวีวัฒนานนท์. (2536). การเปรียบเทียบความสามารถในการใช้ภาษาไทยของนักเรียน
ระดับชั้นมัธยมศึกษาตอนต้นที่พูดภาษาเขมรกับนักเรียนที่พูดภาษาไทยในครอบครัวจังหวัด
สุรินทร์. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์
มหาวิทยาลัย.

ราชบัณฑิตยสถาน. (2525).พจนานุกรม ฉบับราชบัณฑิตยสถาน. พระนคร : อักษรเจริญทัศน์ .

รุ่งอรุณ ชีเมฆุนเหนือ. (2526). ความผิดพลาดและความบกพร่องในการใช้ภาษาไทยของ

นักศึกษาเกาหลี แผนกวิชาภาษาไทย มหาวิทยาลัยอันดกภาษาต่างประเทศ. รายงานการวิจัย
บัณฑิตวิทยาลัย ภาควิชาภาษาไทย คณะอักษรศาสตร์. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

เร็น อีสง. (2530) . ศึกษาเปรียบเทียบภาคแสดงในประโยคภาษาจีนและภาษาไทย . วิทยานิพนธ์
ครุศาสตรมหาบัณฑิต ภาควิชาภาษาไทย บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย .

วัชรภรณ์ สมองคุณ. (2534). ความสามารถในการใช้ภาษาไทยของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3
กรุงเทพมหานคร. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

วิไลวรรณ ขนิษฐานันท์. (2533). ภาษาและภาษาศาสตร์. กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์
มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์.

ศรีวิไล ดอกจันทร์. (2529) . ภาษาและการสอน. พระนคร : สำนักพิมพ์สุกัญญา.

มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

ศักดิ์ดา ปั่นแห่งเพชร. (2529). ภาษากับการสื่อสาร. นครปฐม : โรงพิมพ์มหาวิทยาลัยศิลปากร

ศิริพร ลิ้มตระกูล. (2534). เทคนิคการอ่านแบบไดนามิก = Evelyn wood reading dynamics.

ม.ป.ท.:ม.ป.พ .

สมจิต ชีวปรีชา. (2535). วาวิทยา .กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

สมถวิล วิเศษสมบัติ. (2525). วิธีสอนภาษาไทยมัธยมศึกษา. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์อักษรบัณฑิต

สมปราชญ์ อัมมะพันธ์. (2529). การพูด . ปัตตานี : ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก คณะ
มนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ ปัตตานี.

สมพร มั่นตสุตร.(2526). การสอนภาษาไทย. กรุงเทพฯ : พีรพัฒนา.

สวณิต ชมาภัย และ ถิรนันท์ อนวัชศิริวงศ์. (2533). หลักการพูดขั้นพื้นฐาน. กรุงเทพฯ : คณะ
นิเทศศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

- สายพิน สมุทรทัย. (2536). ผลของการใช้วิธีสอนโครงสร้างระดับยอดที่มีต่อความเข้าใจในการอ่าน และความสามารถทางการเขียนของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตร์ บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- สุจริต เพียรชอบ และสายใจ อินทร์พรชัย. (2538). วิธีการสอนภาษาไทยระดับมัธยมศึกษา กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- สุทธีวงศ์ พงศ์ไพบูลย์. (2531). การเขียน. ไทยวัฒนาพานิช. กรุงเทพฯ.
- สุริวงศ์ เกิดพันธ์. (2536). การพูดต่อหน้าประชุมชน. นครปฐม : โรงพิมพ์มหาวิทยาลัยศิลปากร.
- หวั่ง เฟิง. (2544). ความสามารถในการใช้ภาษาไทยของนักศึกษาจีนวิชาเอกภาษาไทยชั้นปีที่ 4 มหาวิทยาลัยภาษาต่างประเทศปักกิ่ง. วิทยานิพนธ์ศึกษาศาสตร์มหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
- อุดม วโรตม์สถิตติ์. (2519). ภาษาศาสตร์เบื้องต้น. กรุงเทพฯ : โอเดียนสโตร์.
- ฮันนุ ถี. (2532). การสร้างแบบเรียนการเขียนภาษาไทยสำหรับนักศึกษาเกาหลีในสถาบันอุดมศึกษา. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- Dobzhansky, T. Evolution at work. *Science*, 122 (1958) 1091-98
- Harris, D.P. 1969. *Testing Engling as a Second Language*. New York : McGraw Hill
- Krashen, s (1982). *Principles and prtices of second Language acquistion*. Oxford : Pergamon Press.
- Lenneberg, Jeroms S. 1966. *Teaching a Native Language. Toward a Theory of Instruction* . (London : Oxford University Press.)
- Lococo , Veronica Gonzalez Merna. (1976). *An Analysis of Erros in the Learning of Spanish and of German as Second Language*. Dissertation Abstracts International.
- Politzer , Robert L. and Ramirez , Amulfo G. (1973) . “An Error Analysis of the Spoken English of Mexican – American Pupils in a Bilingual School and a Mololingual School” . *Language Learning*.
- Taylor , Barry Philip . (1975). *Overgeneralization And Transfer as Learning Strategies in Second Language Acquisition* . Dissertation Abstracts International .
- Willcott , Paul Joseph . (1973) . *An Analysis of the Written English as Native Speakers of Arabic as Found in American History Final Examinations* . Given at the University of Texas at Austin . Dissertation Abstracts International .

Langacre, Ronald.(1973). (Ind.ed.) **Language and its structure**. (New York : Harcourt , Brance and Jovanorich , Inc.).pp. 1 - 11

Lenneberg, E.H.(1967). **Biological foundations of language**.New York : Wiley.

Chomsky, N.(1965). **Aspects of the theory of syntax**. Cambrige, MA : MIT Press.

Hubel, D.(1988). **Eye, brain, and vision**. New York : Scientific American Library.

White, L. & Genesee, F.(1992), October). "How native is a near-native speaker?"

Paper presented at the Boston University Conference on Language Development, Boston, MA.

Burling, (1959). "Language Development of a Garo and English Child." **Word**.1959, 15, 45 - 68.

Gardner, R.C.& Lambert, W.E.(1972). **Attitude and Motiration in Second Language Learning**.Rowley, Mass. : Newbury House.

Labov.(1966). **The Social Stratification of English in New York City**. Washington, D.C. : Center for Applied Linqustics.

Flynn, s.(1984) "A universal in 12 acquisition basad on a PBD typology". In F. Eckman (Ed.). **Universals in second Language acquisition**. Rowley, MA : Newbury House.

Chomsky, N.(1980). **Rules and explanations**. New York Columbia University Press.

Chomsky, N.(1984). **Changing perspectitees on knowledge and use of language**.

Unpublished manuscrip. Cambridge, MA : MIT Department of Linqustics. Cited in Flynn.

Yorio.(1976). "Discussion of Explaining Sequences and variation in Second Language Acquisition." **Language Learning**. Special Issue No. 4 : 59 - 63.

Bley - Vroman, R.(1990). "The logical problem of foreign language learning".

Linguistic analysis, 20, 3 - 49.

Lococo, Veronica GonZalez Mena.(1976). **An analysis of Eorrors in The Learning of Spanish and of German as Second Language**. Dissertation Abstracts International.

Politzer, Robert L. and Ramirez, Arnulfo G. (1973). **An Error Anlysis of the Spoken English of Mexican-American Pupils in a Bilingual School and a Monolingual School**.Language Learning.

- Taylor , Barry Phillip . (1975) . **Overgeneralization And Transfer as Learning Strategies in Second Language Acquistion** .Dissertation Abstract International .
- Willcott , Pual Joseph . (1973) . **An Analysis of the Written English as Native Speakers of Arabic as Found in American History Final Examinations**.Given at the University of Texas as Austin. Dissertation Abstract International.
- Krasen , S. (1982) . **Principles and Practices of second language acquisition**. Oxford Pergamon Press.
- Geve . A .R.(1985) . **Writing and Learning** . Macmillan Publishing Company .New York ; Collies Macmillan Publisher .